

# BARCS és VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.	Felolós szerkesztő és kiadó Skribanek Géza.	Egész évre 8 kor. félévre 4 kor. negyedévre 2 kor. Nyitvány sora 40 fillér Hirdetések nagyság szerint
--	--	---

A Barcsdrávavidéki Takarékpénztárral  
egyesült

## Önsegélyző Szövetkezet

XV. évtársulata 1902. december  
31-ével megszűnik, helyébe egy új  
vagyis a

## XX évtársulat

1903. Január 1-ével

nyitattik meg.

Résztevők ebbeli szándékukat f. é. december 25-ig

Barcstelepen a szövetkezeti helyiségben  
bejelenteni sziveskedjenek.

Előjegyzési díj fejében üzletré-  
szenkint 20 fillér fizetendő.

Vidéken lakó részvényesek az  
előjegyzési díjakat, úgy a he-  
tibefizetéseket postatakarék-  
pénztár útján portamentesen  
eszközölhetik.

Barcstelep, 1902 november 19-én.

Barcsdrávavidéki Takarékpénztárral egyesült  
önsegélyző szövetkezet.

## Magyarosodjunk.

Elkeseredve látjuk, hogy a-  
miért félszázad óta küzd a ma-  
gyar állam, amiért annyit áldoz-  
tunk és engedünk: a czélt nem  
értük el s még távolabb állnak  
tőle, mint harmincz esztendő e-  
lőtt. Az ország magyarosodásáról  
van szó s a nemzetiségeknek a  
magyar állameszmével szemben  
való állás foglalásáról. Hoztunk  
törvényeket, áldoztunk milliókat,  
hogy nemzetiségeink ne csak meg-  
tanulják a magyar államnyelvet  
de azt elismerjék is és sajátjuk-  
nak tartsák legalább is úgy mint  
az anyanyelvüket. Ezt a törekvé-  
sünket sajnálattal konstatáljuk,  
nem koronázta a siker s most,  
annyi év áldozata után ott ál-  
lunk, hogy kezdhetjük előlről a  
nagy munkát, mely most nehe-  
zebbnek látszik, mint látszott  
harmincz esztendő előtt. Soha  
nem volt oly szivós és általános  
a nemzeti propaganda mint  
most, úgy a belföldön, mint a  
külföldön.

Hálátlan feladat lenne s csak  
keserűséget keltene, ha a teljes  
sikertelenség okait bolygatnók.  
Ehelyett inkább lássunk ahhoz,  
hogy jóvá tegyük a multak mu-

lasztásait.

Hasztalan várjuk, hogy tisztán  
állami és törvényhozási in-  
tézkezdésekkel képesek vagyunk  
arra, hogy a nemzetiségi kérdést  
a magyar állami eszme javára  
adjuk meg. Ezt mindennél erő-  
sebben igazolja a mult, melyben  
egymást érték a jó vagy kevés-  
bé jó törvények az energikus mi-  
nisteri rendeletek, anélkül, hogy  
a czélhoz közel vittek volna. Pe-  
dig nem mondhatnók, hogy a  
hatóságok nem igyekeztek végre-  
hajtani a törvényeket és rende-  
leteket. De a nemzetiségi kérdés  
nem közbiztonsági vagy jogi kér-  
dés, melynél egyes cselekedetek  
vagy szokások, intézmények el-  
tiltásával vagy eltörlésével egy  
állapotot megváltoztani lehet. A-  
milyen nagy terjedelmű a nemze-  
tiségi kérdés, olyan finom, mino-  
ciózus, benne van szivekben, lel-  
kekben, az ajkakon és az agyak-  
ban. Kiirtani innen nem lehet  
semmit se törvénnyel se rende-  
lettel se erőszakossággal vagy  
engedékenységgel.

Hanem csakis általános, szi-  
vós, lelkes társadalmi munkával.  
Igenis a nemzetiségi kérdés  
kedvező megoldását csakis a ma-  
gyar társadalom tudja megterem-  
teni.

## T Á R C Z A.

### A tűz kilobbant . . . .

Ütünk az éjszótét szobában  
S a kandallóban ég a tűz —  
Kint hull a hó kerengve lágyan  
S minket a mult emléke üz . . .

Bejárjuk újra képzeletben  
Az elszállt virágos tavaszt  
S szemünkbe lassan önféledten  
Az emlék könnyeket fakaszt.

A kandallóból most kilobbant  
Egy izzó, gyöngye tűz szilánk  
S a multak fénye egyre jobban  
Borítja árnyait reánk . . .

A tűz kilobbant s mig mirajtunk  
Valami borzongás fut át,  
Fázva, reszketve fölsóhajtunk:  
Leszáll az éj . . . jó éjszakát!

Pakots József.

### Dani házasodik.

Irta: Gyenesi Gyula.

(Folytatás.)

— No és te azt akarod, hogy én  
csináljak köztük igazságot?

— Majd mindjárt megmondom, mit  
akarok. Ez a predestináció egy dogma  
és én hiszek benne, ámbar nem vagyok  
kálvinista. Azt tanítja, hogy az ember sor-  
sát már a bölcsőben megírta a Gondvise-  
lés. A kiválasztottak üdvözülnek, a többi-  
ek kárhozatra jutnak. Terád bízom, me-  
lyik kategóriába sorold a nős embereket,  
és melyikbe az agglégényeket.

— Én nem sorozom az embereket  
kategóriákba, hanem jóakarólag figyel-  
meztetlek: vedd komolyan a dolgot. Hát  
élet ez, amit te folytatasz? Nincs neked  
Dani nemesebb vágyad, csak az, hogy a  
legnagyobb korhelynek kiáltssanak ki?  
Nincs magasabb ambíciód, mint hogy  
annyi rengeteg ivás után elősmerjék az  
érdemeidet, és megválasszanak tiszteletbe-  
li kefekötőnek?

— De hát tehetek én arról, hogy ily-  
lyennek formált a Teremtő — fakadt ki  
Juhász Dani. — Küzdeni az ellen, a mit  
a végzet ránk szabott, lélekölő munka és  
sikerre még sem vezet. Mit csináljak? . . .  
Vándorbottal a kezemben induljak neki a  
nagyvilágnak és megkérdem minden  
szembejövőtől:

— Ugyan, emberséges felebarátom  
nem tudnál hirt mondani az én hiányzó  
oldalbordámról?

— Nem kell elmenned az Operenczi-  
ás tengerig. Találsz te magadhoz való  
feleséget közelebb is. Elátkozott királykis-  
asszonyok meg ugysem járnak már a  
földön.

— Látod még megegyezünk utoljára.  
Hiszen ilyenformát mondok én is. Ha a  
sors csakugyan readelt nekem valakit,  
majd egymásra találunk, ha eljön az ide-  
je. Ha pedig nem rendelt, akkor hiába  
minden erőlködés.

Figyeld meg az életet Mariska és i-  
gazat adsz nekem. Egyik felebarátunk jár,  
mint valami házaló — bekopogtat minden  
ajtón: van-e eladó leány?

Ez a társadalom eddig vétkes nembánomsággal viseltetett az állam magyarosító akciójával szemben, nem viselkedett érdeklődéssel a nemzetiségi kérdés iránt.

Ezt a társadalmat kell felrázni tétlenségéből, ha azt akarjuk, hogy Magyarországból a magyarok országa legyen. Ha minden magyar hazafi a maga hatáskörében, érintkezésében, üzletében és iparában egyaránt arra fog törekedni, hogy a magyar jelleget minden irányban kidomborítsa s a magyar nyelven való érintkezést környezetével megszoktatja és elismerteti, ha lankadatlan lelke-edéssel fog minden alkalmat megragadni, hogy magyar állampolgári voltát kiemelje: akkor nem fog elmaradni az általános nagy siker.

És áldoznia is kell a társadalomnak e siker érdekében.

S itt emlékeztetünk Apponyi Albert gróf pozsonyi riadójáról, melyben felhív minden magyar embert, de első sorban a felvidék magyarságából, hogy áldozzon évente legalább egy koronával a felsőmagyarországi közművelődési egyesület céljára. Ezt az összeget megadhatja mindenki, ha milliók adják milliók állanak azon hivatottak rendelkezésére, akik a magyarosítás és a nemzetiségi kérdés megoldását társadalmi uton akarják megvalósítani.

Az egész magyarság, az ország minden vidékének magyarsága úgy vegye Apponyifelhívását, mintha azt hozzá intézték volna. Annyira már vagyunk, hogy minden vidéknek, ahol nemzetiségek vannak, megvan a maga közművelődési egyesülete, mely a magyarosítás és a nemzetiségi kérdés megoldása terén dolgozik.

Tisztességes jóra való ember és — mire végigjárja ezt a kálváriát — megroskad a tömérdek kosár terhe alatt, de asszonyt nem kapott.

A másiktól elvégezték a felsőbb hatalmak, hogy életét egy szeretetreméltó kis házi sárkány édesítse meg. Ez az ember a saját akaratán kívül 26 éves korában megnősül, 30 éves korában többszörös családapa lesz, 40 éves korában el kezd öszülni — mire 50 éves lesz, akkor már meg is kopaszodik. Természetesen — a sok édességtől.

Mikor bevégezte a mondanivalóját fogta a kalapját és sietve elbucszott.

Galambosné pedig a legközelebbi találkozáskor kijelentette az asszonyoknak, hogy ő ebben a dologban soha még csak a kisujját sem mozdítja többé. Ha valakinek az a legédesebb vágya, hogy delirium tremensben haljon meg — kár lenne megfosztani ettől a gyönyörűségtől.

\* \* \*

A tüzlő egyesület majálisán dönt el Juhász Dani sorsa. Ugy este 10 óra tájban ott ült a nyitott szalatti alatt egy sa-

Ezeket az egyesületeket pedig támogassuk tőlünk telhető anyagi erővel és minden erkölcsi erővel.

## H i r e k.

— **Műkedvelők előadása.** Vasárnap e hó 23-án este adják a baresi és barestelepi kereskedő és iparos ifjuság köréből alakult műkedvelők a Czigány szindarabot, melynek tiszta jóvödelmét, mint jeleztük is már, jótékony célra fordítják. Tekintettel a nemes ezéltre, a rendezőség ez uton is kéri a n. érdemi közönség szíves pártfogását az előadáson való megjelenésével, még azoktól is, kik tévedésből meghívót nem kaptak volna.

— **Korai tél.** A mutatkozó vörösfényes, enyhe novemberi napokra ez elmúlt hét elején ugyancsak hirtelenül és szokatlan erős hideg idő jött, kezdetben hó eséssel. Ugyanekkor az ország más részeiből is 6—7 fok hideget s havazást jelentenek, mintha egész komolyan beköszöntött volna már a tél az ősz hónapjában. E korán mutatkozó télies időről azt következtethetjük, hogy így borszulja meg magát a tél, a múlt évi enyhe idő helyett, a midőn még jég sem jutott a jégvermekbe.

— **Lenbeváltó és kikészítőtelep Csurgón.** A kormány véglegesen elhatározta egy lenbeváltó és kikészítőtelepnek Csurgón való felállítását. Eddigél 4 ily telep van az országban; 1898-ban Nagy-Tanyon (Komárommegye), 1899-ben Eszéken, 1900-ban Szepes-Olaszán, 1901-ben Székely-Kereszturon létesült ilyen gyártelep. Az állam 30.000 korona szubvenciót és adoménst is biztosított a vállalatnak, a város 15 kat. holdnyi ingyen telket 10 évi pótdadó mentességet adott s a m. kir. államvasutak a lenkőre odaszállítására a kedvezményes díjtételekből még 20% engedményt fog adni. A földmívelési miniszter pedig valódi rigai lenmagot fog kedvezményesen árón kiosztani a járásban, hogy a lentermelést, különösen a kisgazdáknál, elősegítse.

Csurgó hát ezzel is előbbre ment

rokok asztalnál — közepén meg elkéservede járta a csárdást 10—12 pár.

A fiu meglehetősen becsipett már, és a mámortól csillogó szemmel nézte a tánczókat. Egyszerre meglepetve hátrakapta a fejét és izgatottan odafordult Csapóhoz:

— Te, Dénes, ösmered azt a kis lányt?

— Melyiket?

— Itt, szemközt. Világoskék ruha van rajta. A tánczosa valami mexikói altábornagy lesz.

— Az a harezias kinézésű ur nem mexikói altábornagy, hanem tüzlő alparancsnok. Igaz, hogy az egyenruhája előtt kalapot emelhetne Tiller Mór. A leány pedig: Kopesándi Etelka. Többet nem tudok róla én sem.

Juhász Dani a becsipett ember esőkönyösségével ismételtette: Etelka . . . . Kopesándi Etelka . . . .

— Te Dénes, hallottál valamikor ilyen édes, dallamos, ritmikusan hangzó nevet? . . Gyönyörűség kimondani. Az ember úgy érzi, mintha egy ezüst csen-

mi pedig baresiak hátra megyünk mint a rák. Ha kínálkozik is valami, mi hivatva lenne községünket emelni, az megsemmisül a széthúzás s nem törődömség miatt. Pedig oly kedvező helyen fekvő község, mint Barcs, igen alkalmas lenne gyárak s más kereskedelmi vállalatok létesítésére s az államnak is érdekében lehetne, hogy e fontos határszéli községet segítsék oly tényezőkkel, mely fejlődését elősegítse.

— **Pécs legújabb látványossága** a teljesen újjá épített régi „Nádor” szálloda, melynek e hónap 20-án történt megnyitásával a Pécsen megforduló idegeneknek rég dhajtott követelménye teljesült. Évek óta hangzott a panasz, hogy a 44.000 lakóssal birő Pécs nem rendelkezik a modern igényeknek megfelelő kényelmes szállodával és hogy a folyton emelkedő igényeket Pécs városának számra is esekély régi szállodák nem elégítik ki. Az idegenforgalom sokat nyer e pompás új szállóval, melynek pazar berendezése még a fővárosi szállodákat is felülmúlja. Az új „Nádor” szállóval Pécs legnagyobb terének, a Széchenyi tér külső képe is sokat nyert, mert az épület hatalmas méreteivel ezen tér amugy is nagyvárosi jellegét nagyban emeli. Az előcsarnokba belépve mindjárt feltűnik az összes helyiségek szerencsés elhelyezése. Szemben a főbejáratnál van a mozgatható üvegfedélzettel ellátott *téli kert*, mely világvárosi mintára készült és csakhamar bacsujáró nyelve lesz Pécs intelligens közönségének és a Pécsre érkező idegeneknek. Ez a helyiség nem eléggé dícsérhető része az új épületnek. Az előcsarnoktól balra a tagas fölépcső vezet fel a szálló első és második emeletére, míg a földszinten mindjárt a bejáratnál jobbra a tagas és világos *kávéház*, mely méreteivel Pécs amugy is pompás kávéházait is felülmúlja, balra pedig az utcai tagas *pilseni söröző* fekszik. Ha e két helyiség részletes leírásába bocsájtkozunk, meg kellene a kitűnő szellőző és futó készüléken kívül még számos, itt először alkalmazott újításról emlékeznünk de bizzuk annak legezészerűbb berende-

getyü csilingelne a fülébe.

— Ilyen édes, dallamos nevet már hallottam, hanem téged még nem láttalak így berugva, Dani.

— Nagyon be vagyok csipve — kérdezte megijedve.

— Bizony, meglehetősen.

— Pedig én táncolni akarok azzal a leánnyal.

— Jókor kezdted! Hiszen a lábodon sem tudsz megállani.

— Táncoltam én már ennél kutyább állapotban is. Csak egy kicsit fogódzhasak meg valakibe, nem esik baj, ne busulj. Hanem, hogyan megyek el odáig?

Elment szerencsésen. Mikor oda ért, megállott egy pillanatra. Zavarban volt; nem tudta, hogyan kezdjen hozzá?

A férfi, egy tekintélyes termetű polgártárs, oda volt már a fáradságtól, de azért legényesen aprózta a csárdást. Az arezán diónagyságu verejték-csöppök gyöngyöztek alá s olyanokat fujt, majdnem elrepült a tánczosnöje.

(Folyt köv.)

zését Schaffer I. B. az egész épület bér-  
lőjének szakmeretére és áldozatkészségé-  
re, ki a legjobb hírnévnek örvendő tekin-  
tély ezen a téren. Az ő finomult ízlését  
hirdeti az a páratlan eleganciával és kényel-  
lemmel berendezett 56 szoba is, me-  
lyek villámvilágítással ellátva mérsékelt  
árak mellett állanak az utazó közönség  
rendelkezésére. A szálloda számos mel-  
lékhelyisége közül megemlítjük a kényel-  
mes fürdőszobát, mely csak a vendégek-  
nek áll rendelkezésére. Ki ilyen körüle-  
kintő figyelemmel rendezte be ezen száll-  
lodát, az természetesen kávéházában és  
éttermében is a nagyvárosi kényes igénye-  
ket kielégítő kiszolgálást honosít meg. Most  
már megszűnt a vidéki közönség azon ed-  
dig jogosult panasza; Szívesen mulatnánk  
Pécsett, ha megfelelő szálloda állana  
rendelkezésre. Most már ezen a bajon is  
segítve van.

— **Országos vásár.** Babócsa legu-  
tóbbi országos vására a megszokott hét-  
köznapok helyett vasárnapra esett, mi-  
szokatlan nap, a vásárló népre. Most a  
legközelebbi Andrásnap vásár, mely no-  
vember 30-ikán lesz, szinte vasárnap-  
napra esik. Kár lenne, ha a vidék egyik  
legjobb vására az ünnepp nap miatt nem  
lenne népes.

— **Raktár kimutatása** a magyar  
leszámláló és pénzváltó bank baresi rak-  
tárainak. Készlet f. hó 1-n 142455 mm.  
1961200 kor. biztosítási érték, Beraktárlás  
f. hó 1-től 15-ig 34186 mm. 515050 kor.  
biztosítási érték. Összesen 176641 mm.  
2476250 kor. biztosítási érték. Kiraktár-  
lás f. hó 1-től 15-ig 38132 mm. 537100  
kor. biztosítási érték. Készlet f. hó 15-én  
138509 mm. 1939150 kor. biztosítási érték  
Részletezés; 28611 mm. buza 3566 mm.  
rozs 5083 mm. árpa 20168 mm. zab 74722  
mm. tengeri 173 hüvelyesek 6186 külön-  
féle.

— **Somogy vármegye** területén a  
következő állatbetegségek vannak. Ivar-  
szervi hólyagos kiütés: Böszönfa 1 u.  
Sertésorbánéz: Kapos-Mérő 1 u., Zsibót  
1 u., Bábony 17 u. Sertésvész: Csokonya  
3 u., Bagola-Sáncz 25., Csieső 1 u., Csur-  
gó 2 u., Gyékényes 5 u., Iharos-Berény  
1 m., Acsa 2 u., Kis-Bár 8. u. Szorosad 16  
u. Jad 22 u., Látrány 6 u., Lelle 7 u.,  
Lengyeltóti-Hács 4 u., Öreglak 6 u., Pa-  
muk 5 u., Balaton-Ujlak 5 u., Horvátkút 5  
u., Mesztegnyő 1 m., Pusztá-Kovácsi 5 u.,  
Szenyer 5 u., Besenyő 1 u., Felső-Segesd  
1 u., Kis-Kovácsi 10 u., Szobb 5 u., Ta-  
rany 1 u., Tot Szent-György 7 u., Város-  
Hidvég 1 u., Zies 1 u.

— **Közlemények kertmivelés és  
mezőgazdaságról** című ezikkal lapunk  
mai számában a praktikus- és luxus-kert-  
mivelés, valamint a mezőgazdaságra vo-  
natkozó különböző közhasznú útmutatá-  
sokat és fejtegetéseket tartalmazó ezikk-  
sorozatot kezdünk meg, mely ezikkék  
egy régi és sok évi tapasztalattal bíró  
szakember — kinek magának is nagy  
tenyészetei vannak — tollából erednek és  
amelyeket minden kert- és földbirtokos  
örömmel fog üdvözölni és hasznára for-  
ditani.

— **Elegendő** egyszeri kísérlet a  
Vértés gyógysz.-féle Ferencz-pálínkával,  
s meggyőződünk, hogy az nem közönsé-  
ges spiritus, mint a hasonló nevű forgalom-  
ban levő árucikk, hanem egy igazán ha-  
tásos, felfrissítő s a rosszullét legkülön-  
bözőbb eseteiben sikerrel alkalmazott  
gyógyyszer, mit számos elismerő levél igazol.

**KÖZGAZDASÁG.**

**Közlemények**

kertmivelés és mezőgazdaságról  
Mühle Vilmostól Temesvárott.

**A szemzés vagy oltás.**

A legjobb nemesítő módszer a szem-  
zés, vagyis a nemes szemek beoltása vad-  
denezokba. Nemesítésre legjobb alanyok  
mindenkor a vadfajok (vadonezok), mivel  
ezek a fáknak tartós gyökereket és gyö-  
kértökeket adnak, melyeken a nemesített  
fa a legbiztosabban terem.

A nemesítés (szemzés) június elejé-  
től július közepéig hajtószemre és július  
egész szeptember végéig alvószemre tör-  
ténik; a legjobb módszer az alvó szemre  
való nemesítés.

Június vagy július hóban kezdendő  
a vadonezok kitisztítása. A vadonezokat  
a szemzés előtt legalább 2-3 héttel előbb  
meg kell tisztítani, visszanyesni és a  
szemzésre előkészíteni, mivel a nyéses  
stb. által egy 8-12 napi nedvpangás áll  
be. A nemesítő galyak végeit szintén 10-  
14 nappal előbb kell levágni, hogy a ne-  
mesítő szemek a galyakon teljesen kifej-  
lődjenek. Szemzés alkalmával legjobb a  
galy közepén álló szemeket kiválasztani,  
mivel a felső és alsó szemek a galyon

nem oly jók. Az oltógalyak csak egész-  
séges, erős hajtásu anyatörzsről vágandók,  
még pedig legjobb korán reggel, mikor  
még minden friss. A galyak a levelek a-  
zonnai lenyeseése után vízbe vagy nedves  
mohába rakva árnyékos, hűvös helyre  
teendők.

A nemesítést csak az alanynak si-  
ma, tiszta és mindenkor észak vagy ke-  
letre eső helyén eszközöljük, hogy a nap  
ne tüzhessen annyira a nemesített helye-  
re. Födolog: éles kés, sima vágás és jó sűrű  
kötés kötözöháncsesal, úgy, hogy csak  
a szem álljon szabadon és minden seb  
jól bekötöttessék, hogy levegő és eső ne  
érhesse.

Közönséges szemzésnél T vágást  
csinálunk, de ha a galyak erősek, hogy  
nagy szemek lesznek kivágva, akkor egy  
— vágást csinálunk; utóbbit azonban  
különösen jól kell bekötöni, hogy a leol-  
dott héj mindig jól be legyen kötve.

4-6 hét után, ha észreveszszük,  
hogy a fa héja a kötés között kinő, egy  
második lazább kötést alkalmazunk. Ha  
a szem nem nőtt hozzá, úgy egy második  
utónemesítést csinálunk, de az új szem  
mindig az első alatt oltandó be. Alvósze-  
meken nemesített szemések jövő őszig  
változatlanul maradnak, a midőn a kötés  
eltávolítandó és a vadonezok a nemes  
szem fölött néhány centiméterrel vissza-  
nyesendők.

**Oh jaj!** Köhögés, rekedtség és elnyálkásó-  
dás ellen gyors és biztos hatásuak

**Éljen!**

**Egger mellpasztillái**  
az étvágyat nem rontják és  
kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.  
Próbáloboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:  
„NADOR” GYÓGYSZERTÁR  
Budapest, VI., Váci-körut 17.

Egger mellpasztilla  
csakhamar meggyógyított.

Bares: Kohut Sámuel.  
Barestelep: Schön Richárd.  
Szigetvár: Salamon Gy. örökösei.  
Visy Sándor gyógyszerárakban.

Kapható

6-26

**Clayton & Shuttleworth**  
mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körut 63. sz.  
által a legutányosabb árak mellett ajánlatnak.

**Locomobil és gözcseplőgép-készletek** 2 1/2 egész 12 lóerőig,  
szalmakazalozók,  
további járgány-cseplőgépek, lóhere-cseplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és arató-  
gépek, szénagyűjtők, boronák.

**„Columbia-Drill”**  
legjobb norvetőgépek,  
szecsikavágók, répvágók,  
kukoricza-morzsolók,  
darálók, őrlő-malmok,  
egyetemes acél-ekék,

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kívá-  
natra ingyen és bérmentve  
küldetnek.

**Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb  
locomobil- és cseplőgép-gyára.**

## Tanonczul

felvétetik egy jó házból való 13—14 éves fiu, ki írni, olvasni jól tud, a **baresi könyvnyomdába.**

## Fogorvosi műtermemet

f. év november 1-től **Király-utca 7 sz** alá (Alt és Böhmml szemben) helyeztem át.

**Dr. Gál Jenő**  
fogorvos.

**Pécsett.**

A köhögést csillapítják a jól bevált és jóízű

## KAISER-féle Mell-bonbonck

**2740** közjegyz. hitelesített bizonyítvány tanuskodik biztos hatásáról köhögés-, és rekedtség, hurut- és elnyálkásodásnál.

Megnem felelő vissza utasítandó.

Kapható:  
**SCHÖN RICHÁRD**  
gyógyszertárában  
**BARCSTELEP.**

ELSŐ KÉZBŐL LEGJOBBAN VÁSAROL.

„Magyarország legnagyobb hangszergyára  
réz-, fa, fuvó és vonós hangszerekben”.

## STOWASSER I.

es. és kir. udvari hangszergyáros, a cs. és kir. közsős és a m. kir. honvéd hadsereg szállítója

**Budapest, II., Lánchíd-utca 5. szám.**

Legnagyobb választék az összes hangszerekben.

Hegedűk, gordonkák, bőgők, klarinetok, trombiták, czimbalmok.

Általam konstruált Tárogatók 30 frt.-tól feljebb.

iskola és zongorakiséret ingyen.

**HARMONIKÁK** legjobb elpusztíthatlan hangokkal. Különlegesség: aczéhangu hangverseny-harmonikák, saját minták.

**TELJES ZENEKAR FELSZERELÉSEK**

a legjutányosabb árban előnyös feltételek mellett.

**KÉPES ÁRJEGYZÉKEK**

és pedig külön-külön a) hangszerekről, b) harmonikumokról, c) harmonikákról

**INGYEN ÉS BÉRMENTVE.**

11—20



„Védjegy”



45—50.

**F E R E N C Z PÁLINKA (SOSBORSZESZ)**

## Vértés gyógyszerész-féle

használatban a leghatásosabb. Feltétlen tisztasága következtében úgy külső, mint belső használatra mindenekelőtt legjobban alkalmazható, különösen is a most annyira kedvelt gyurómódszerre (massage). Kitűnő sikerrel használják közhűvel, csúsz, meg-hűlések ellen, bémulások, ficamoknál, gyulladás és kelésnél továbbá a fejbőr erősítésére, valamint a száj tisztítására; belsőleg, gyomorgörcs, rosszullét, fejfájás stb. ellen. Katonáknak, vadászoknak, turistáknak, levélhordóknak s általában sokat gyaloglóknak nélkülözhetetlen. Valódi csak a mellékelt védjeggyel. Egy üveg 30 fill. 1 és 2 korona. Kapható a gyógyszertárakban, drogueriákban és fűszerkereskedésekben, **Barcson; Dornern S.** urnál s általában ott, hol plakátok a fenti védjeggyel láthatók. Valamint közvetlen

**VÉRTES L. „SAS”-gyógyszertárában LUGOSON.**

A Római, Ostendei, Londoni és Párisi kiállításokon aranyéremmel, díszkeresztel és díszoklevéllel kitüntetve.

## Az ujonnan épült „Nádor” szálloda megnyitása.

### Értesítés.

Barcs és vidéke n. é. közönségének ez uton hozom b. tudomására, hogy **Pécsett** a **Széchenyi-téren** ujonnan épült

# „NÁDOR” NAGYSZÁLLODÁT

e hónap 20-án megnyitottam.

A mai kor igényeinek megfelelően berendezett szálloda 56 vendégszobából, fürdőszoba, téli-kert, polgári pilseni söröző, kávéház, és olvasó teremből, valamint az utazó közönség részére egy fentartott irodahelyiségből áll. — Az egész szálloda vízvezetékkel és villamos világítással van berendezve.

## Szobák 2 kor.-tól feljebb.

A konyhát és pinczét illetőleg megjegyzem, hogy annak legszigorubb felügyeletével egy külön **konyhavezető** van megbízva. — A legpontosabb és gyors kiszolgálásról mindenkit előre biztosítva, kérem új vállalatom részére a m. t. közönség nagybecsű pártfogását és maradok

kiváló tisztelettel:

**SHAFFER I. B.** nagyszálló bérlő.

Nyom. a baresi könyvnyomdában.